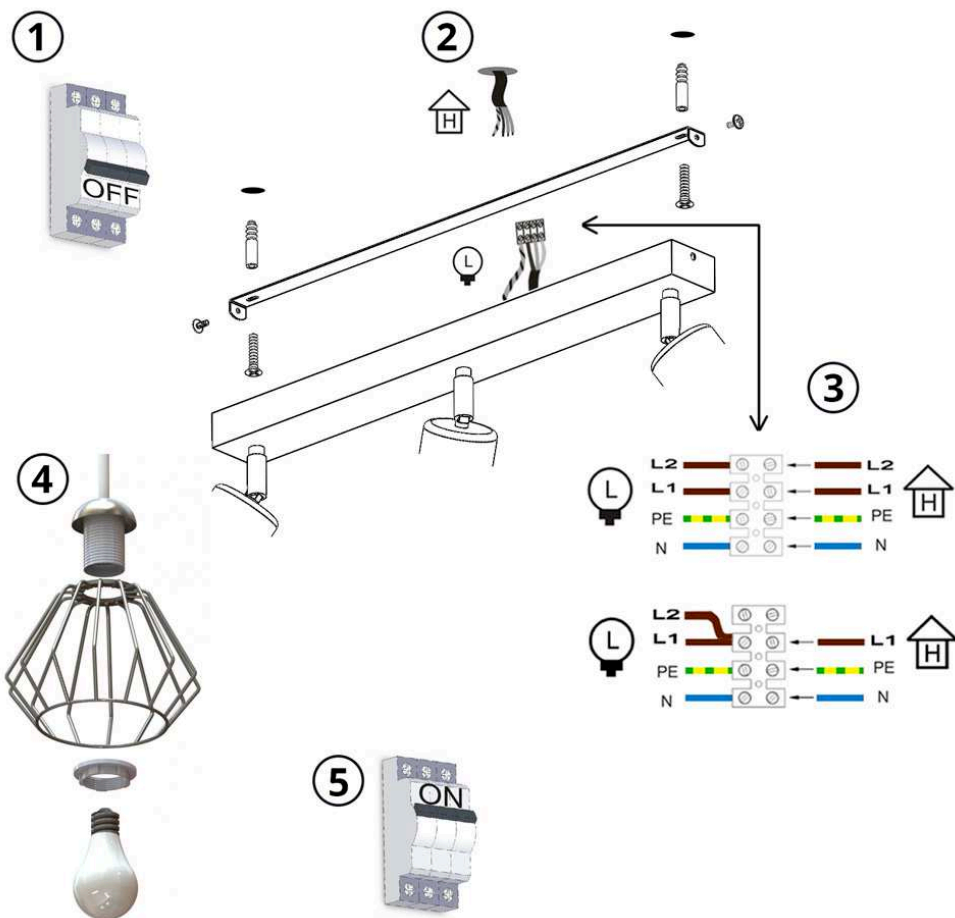


# Instrukcja montażu - Installation instructions - Schaltplan



1. Przed instalacją lampy upewnij się, że napięcie jest odłączone.
2. Wywierć otwory na kołki w miejscu montażu
3. Przytwierdź lampę do podłoża i podłącz ją do przewodów wg schematu nr 3
4. Zamontuj klosze i wkręć źródło światła
5. Przywróć zasilanie w pomieszczeniu

1. Turn off the electricity in the place of luminaire installation.
2. Drill holes in the substrate, in which the wall plugs will be placed. Attach the lamp to the ceiling (Fig.2).
3. Connect the house wiring to the lamp installation (Fig.3).
4. Install the lampshades as shown in Fig. 4 Screw the bulbs into place inside the lampshades.
5. Turn on the electricity in the room.

1. Schalten Sie die Stromversorgung der elektrischen Anlage am Montageort der Leuchte aus.
2. Bohren Sie Löcher an der Stelle, an der die Befestigungsstifte platziert werden. Passen Sie den Abstand der Löcher an die Montageschiene an.
3. Befestigen Sie die Lampe und schließen Sie sie gemäß Diagramm Nr. 3 an das elektrische System an.
4. Montieren Sie die Lampenschirm, schrauben Sie die Leuchtmittel ein.
5. Schalten Sie die Rauminstallation ein.

**PL** ORNO GROUP Sp. z o.o.  
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND  
NIP 6511645853, REGON 240181412

## Dane techniczne (zobacz etykieta lampy):

**I** Klasa ochronności I  
Ochronę przeciwporażeniową przed dotykaniem pośrednim wykonuje się łącząc zacisk ochronny lampy z przewodem PE, PEN, lub bezpośrednio z uziemieniem.

**F** Oprawa oświetleniowa nadaje się do bezpośredniego montażu na podłożu normalnie palnym.

**IP20** Oprawa oświetleniowa zabezpieczona jest przed wnikaniem obcych ciał stałych większych niż 12mm, oraz jest bez specjalnych środków ochrony przed szkodliwym wnikaniem wody. Nie wolno montować lamp oznaczonych tym symbolem w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności.

**H** Oprawa oświetleniowa przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nienadaje się do stosowania w środowisku o stale utrzymującej się wilgotności.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Instalacji i podłączenia oprawy może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym.

Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm. Przed instalacją należy sprawdzić czy w miejscu przewidzianym na zainstalowanie oprawy (ściana, sufit) nie przebiega już wcześniej położona instalacja elektryczna, gazowa lub wodociągowa. Nie używać lampy, jeśli jej kabel lub wtyk nosi jakiegokolwiek ślady uszkodzenia.

## UWAGA!

W trakcie eksploatacji lampy jej części mogą być rozgrzane (niebezpieczeństwo oparzenia) W żadnym wypadku nie wolno dotykać żarówki lub części oświetleniowej podłączonej do prądu. Przed wykonaniem regulacji, czyszczenia lub wymiany żarówki należy lampę wyłączyć a następnie pozwolić jej na samoczynne schłodzenie. W przypadku wymiany żarówki upewnić się, że nowa żarówka ma parametry zgodne z wartościami na etykiecie lampy.

## Konserwacja i czyszczenie:

Do czyszczenia lampy zalecamy używać suchej delikatnej ściereki z mikrofibry. Czyszczenie możliwe jest przy odłączonym napięciu zasilającym. Nie stosować rozpuszczalników, oraz środków czyszczących lub polerujących. Nie dopuścić do kontaktu wody lub innych płynów do części doprowadzających prąd. W razie zaistnienia takiej sytuacji, ponowne używanie lampy jest możliwe wyłącznie po jej wyschnięciu.

## Informacje dotyczące ochrony środowiska:



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE ( Dyrektywa 2002/96/WE) obowiązująca w Unii Europejskiej dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu, np. sprzedawcy w/w sprzętu lub innej jednostki prowadzącej zbieranie odpadów tego typu. Powyższe obowiązki wynikają z ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. Nr 180, poz. 1495) i mają zapewnić odpowiedni poziom zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu, a co za tym idzie przyczynią się do ochrony środowiska naturalnego.



ORNO GROUP Sp. z o.o.  
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND  
NIP 6511645853, REGON 240181412

### Technische Daten (siehe Lampenetikett):



Schutzklasse I  
Der Schutz gegen indirektes Berühren erfolgt durch Anschluss der Schutzklemme der Lampe an einen PE- oder PEN-Draht oder direkt an die Erdung.



Die Leuchte ist für die direkte Montage auf einem normal entflammabaren Untergrund geeignet.

**IP20**

Die Leuchte ist gegen das Eindringen von Fremdkörpern geschützt, die größer als 12 mm sind, und ist ohne besondere Schutzmaßnahmen gegen schädliches Eindringen von Wasser. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Lampen dürfen nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden.



Die Leuchte ist nur für den Innenbereich konzipiert und nicht für den Einsatz in Umgebungen mit permanenter Feuchtigkeit geeignet.

### Sicherheitshinweise.

Die Leuchte darf nur von einer zum Umgang mit elektrischen Geräten befugten Person montiert und angeschlossen werden.

Installationsanweisungen für die Lampe befinden sich auf der Rückseite. Bei der Installation sind die geltenden Vorschriften und Normen zu beachten. Prüfen Sie vor der Installation, ob die zuvor verlegte Elektro-, Gas- oder Wasserleitung an der Stelle, an der die Leuchte installiert werden soll (Wand, Decke), nicht mehr vorhanden ist. Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn das Kabel oder der Stecker Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

**VORSICHT!** Während des Betriebs der Leuchte können deren Teile erhitzt werden (Verbrennungsgefahr). Berühren Sie unter keinen Umständen eine Glühbirne oder ein spannungsführendes Teil. Schalten Sie die Leuchte vor dem Einstellen, Reinigen oder Austauschen des Leuchtmittels aus und lassen Sie sie automatisch abkühlen. Vergewissern Sie sich beim Auswechseln einer Glühlampe, dass die neue Glühlampe die gleichen Werte wie auf dem Lampenetikett aufweist.

### Wartung und Reinigung:

Wir empfehlen, zur Reinigung der Leuchte ein trockenes, feines Mikrofaser Tuch zu verwenden. Die Reinigung ist nur bei abgeschalteter Spannungsversorgung möglich. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Reinigungs- oder Poliermittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten mit der Spannungsversorgung in Berührung kommen. In diesem Fall darf die Lampe erst nach dem Trocknen wieder verwendet werden.

### Umweltinformationen:




Elektroaltgeräte sind Sekundärrohstoffe - entsorgen Sie diese nicht im Hausmüll, da sie gesundheits- und umweltgefährdende Stoffe enthalten können. Gemäß der in der Europäischen Union geltenden WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG) müssen gebrauchte elektrische und elektronische Geräte getrennt entsorgt werden. Ein Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Altgeräte zu bringen, z.B. zu einem Verkäufer der oben genannten Geräte oder einer anderen Stelle, die solche Abfälle sammelt. Die oben genannten Verpflichtungen ergeben sich aus dem Gesetz vom 29. Juli 2005 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Gesetzblatt Nr. 180, Pos. 1495) und sollen ein angemessenes Niveau der Sammlung, Verwertung und des Recyclings von Altgeräten sicherstellen und somit zum Umweltschutz beitragen.



ORNO GROUP Sp. z o.o.  
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND  
NIP 6511645853, REGON 240181412

### Technical data (see lamp label):



Protection class I  
Electric shock protection against indirect contact is performed by connecting the lamp  protective terminal with the PE, PEN conductor or directly with the ground.



The luminaire is suitable for direct mounting on a normally flammable surface.

**IP20**

The luminaire is protected against the ingress of solid foreign objects larger than 12 mm. No special means of protection against the harmful ingress of water are applied. Lamps marked with this symbol may not be installed in rooms with high humidity.



Luminaire intended for indoor use only, not suitable for use in an environment with constantly persistent humidity.

### Safety guidance:

The luminaire may be installed and connected only by a person entitled to work on electrical equipment.

For lamp installation instructions, see overleaf. During installation, the applicable regulations and standards must be observed. Before the installation, check whether there is already an existing electrical, gas or water supply in the place intended for the luminaire installation (wall, ceiling). Do not use the lamp if its cable or plug shows any signs of damage.

**NOTE!** When the lamp is in use, its parts may be hot (risk of burns). Under no circumstances should you touch the bulb or the lighting part connected to the electricity supply. Before adjusting, cleaning or replacing the bulb, turn the lamp off and then let it cool down by itself. When replacing the bulb, make sure that the new bulb is of the same value as on the lamp label.

### Maintenance and cleaning:

We recommend using a soft, dry microfiber cloth to clean the lamp. Cleaning is only possible when the power supply is disconnected. Do not use solvents, cleaning agents or polishing agents. Do not allow water or other liquids to come into contact with power-carrying parts. If this happens, reuse the lamp only after it is dry.

### Environmental protection information:



Worn electrical devices are recyclable materials. It is not allowed to dispose them of into household waste containers, because they may contain substances hazardous to human health and life and the environment. Pursuant to the WEEE Directive (Directive 2002/96/EC) in force in the European Union, separate methods of disposal must be used for worn electrical and electronic equipment. The user who intends to dispose of this product is obliged to return it to a waste equipment collection point, e.g. the seller of the aforementioned equipment or another unit collecting this type of waste. The above obligations result from the Act of July 29, 2005, on waste electrical and electronic equipment (the Journal of Laws no. 180, item 1495) and are to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of waste equipment, and thus contribute to the protection of the natural environment.